

# 星月交輝：天上人間共享音樂盛會

## 國圖舉辦「追思名音樂家李中和教授暨大師創作文獻捐贈儀式」

許夢虹 ◎ 國家圖書館出版品國際交換處



· 音樂建築師李中和教授

畢生獻身於音樂創作與音樂教育的知名音樂家李中和教授於本（98）年12月3日不幸辭世，享壽93歲。為完成李教授生前慨允將其音樂創作文獻手稿捐贈國家圖書館（以下簡稱本館）典藏之未竟心願，本館於12月11日下午2時30分依原規畫舉辦李教授音樂創作文獻捐贈儀式，並同時舉行追思會。本次「星月交輝：追思名音樂家李中和教授暨大師創作文獻捐贈儀式」假文教區3樓國際會議廳舉行。由蕭滬音教授代表李中和大師將其珍貴作曲手稿首批40首、著作出版品、音樂CD及曲譜等捐贈給我國國家文獻永久典藏的機關——國家圖書館珍藏，本館並與家屬共同合作，以莊嚴隆重的音樂追思會，悼念李大師以音樂為社會、為國家所做的貢獻。

李中和教授1917年出生於江西省九江縣，1937年受蔣緯國將軍之邀，在裝甲司令部擔任音樂教官，隨後中日戰爭爆發，隨船撤離到臺灣，自此在臺灣軍中進行多年的音樂教育工作。22歲以一曲「白雲故鄉」成名，這首曲子歌詞高度愛國，但卻是藝術歌曲的音樂，在那戰爭的年代，曲風優美又能鼓舞民心士氣的歌曲不多，「白雲故鄉」一發表便極受人歡迎，傳唱多時，李教授頓時聲名大噪。

之後，創作力豐富的李教授，不斷有佳作產出：「革命青年」、「軍紀歌」、「保衛大臺灣」、「反攻大陸去」、「光明的國土」、「先總統 蔣公紀念歌」等多首膾炙人口的愛國歌曲，不但曲調順口，唱起來更是士氣高昂，影響深遠，詩人鍾雷更以一首詩來讚賞李中和教授所作歌曲所受歡迎的程度：「蓬瀛到處動弦歌，慷慨昂揚鼓舞多，大漢天聲傳海宇，何人不唱李中和。」稱他為「軍中音樂之父」，確實是實至名歸。

1971年，李中和教授自軍中退役之後，因緣際會，李教授開始嘗試創作宗教音樂。當時佛教音樂還停留在傳統的梵唄上，李教授認為佛教的經偈文詞十分優美，配以藝術歌曲的曲調應該十分合適，於是創作「般若波羅蜜多心經」、「四弘誓願」、「迴向偈」等二百多首佛教樂



曲，以佛教音樂淨化人心，也因動聽的樂曲而得到落實。

李中和教授的音樂不僅止於軍樂、佛教音樂，其豐富的作品數量逾二千首，「種類之多」——涵蓋歌劇、藝術創作、愛國歌曲、樂理專論、宗教樂曲、禮儀之歌、三軍新號譜，「水準之高」——普獲音樂專業人士認同具國際級專業水準、屬全世界知名音樂家、常有國內外音樂學府將其作品收錄為經典教材，「影響之廣」——遍及國內外黨、政、軍、教育、宗教、文藝、社會人士與民間社團，其音樂成就當代無人能出其右。

#### ◆ 捐贈儀式與追思音樂會

本館承蒙李教授及其家屬同意將其音樂創作手稿文獻捐贈本館，原捐贈儀式之籌備與收錄李教授文獻之專書《星月交輝：音樂建築師李中和教授》編印事宜，已進行多時，原已預定於12月11日舉辦捐贈儀式。無奈籌備期間李教授病情兩度惡化，李教授於彌留之際仍記掛捐贈此事。故本館擬改於12月3日下午於病房中舉行簡單的捐贈儀式以了大師的心願，終究無力回天，大師於12月3日清晨6時病逝，數小時之差，令人扼腕。捐贈儀式未能讓李教授親手致贈，終成遺憾。

李教授音樂上的成就與貢獻，在我國音樂史上留下光輝璀璨的一頁，顧敏館長代表本館接受李教授捐贈的作曲手稿、著作出版品、音樂CD及曲譜等文獻資料。顧館長在致詞中允諾，這批珍貴的文獻將列為國家重要資產，如善本典藏規格的等級。除此之外，還要創造數位加值，並以歷史的高度，讓數十年甚至數百年後的人們依然可以閱覽與使用，亦不負李教授一生為臺灣音樂藝術的貢獻。

追思音樂會及捐贈儀式活動當天，共有賓客約250餘人陸續到場，國際會議廳與四樓旁聽席全部滿席。本館另於國際會議廳外川堂舉行李教授手稿及文物展覽。除展示李教授所捐獻的音樂創作手稿外，另由家屬提供珍藏之李教授書法、畫作、篆刻、嵌名聯、眼鏡及黑膠唱片等，極具學術參考價值，頗受當天媒體及參觀者矚目。其中一闕「星月交輝」的詞，李教授以贈愛妻滬音為題，揮毫於紙扇上，剛勁有力的墨寶書寫著：「你是天上的月，我是月邊的星，在浩瀚的天空裡，我倆相伴相親。我有熠熠的晶輝，你發出萬里的光明，照澈了人生的旅程，也照亮了人群。」區區一紙扇，流露出他對愛妻蕭滬音教授的繾綣情意。

李中和教授畢生致力音樂創作、音樂教育、誨人不倦、桃李滿天下，於民國86年榮獲「華夏一等獎章」。音樂界、藝文界、軍方、政界等各界人士聞訊皆到場參加追思會，與李中和教授私交甚篤的友人，如中國國民黨吳伯雄榮譽主席、中央研究院于宗先院士、軍方代表與十位陸軍將領、前臺北市教育局長吳清山教授、文建會傳統藝術中心柯建良主任、財團法人農村發展基金會董錦昭董事長、華梵大學許國宏教授等知名人士都於追思會中致詞，共同緬懷李教授生前的種種，會中並播放家屬製作的李教授一生精彩生活剪影影片，以追思李教授一代音樂大師的風範，並表達對李教授的不捨與懷念。

與李教授結褵超過一甲子的蕭滬音教授，伉儷情深意篤，相知相隨，互敬互愛，一曲為結

婚20周年紀念禮物「星月交輝」，詞意纏綿，情意深重，隔年蕭滬音教授回贈一曲「因為我愛上了你」，夫妻情愛濃烈，數十年如一日，令人稱羨。蕭滬音教授在追思會中致詞除表達對李教授一生對音樂努力不懈的敬意之外，亦驕傲的表示李教授的每一首創作歌曲，不管白日、深夜或凌晨完成，都是由蕭教授第一時間首唱。知音夫妻相處之道，當如「得成比目何辭死，願作鴛鴦不羨仙」令人動容。

這兩首曲目安排在追思會中由李教授女公子李海燕小姐，義子施應民先生帶領華梵合唱團演唱，蕭滬音教授指揮，李教授公子李海天博士伴奏。會中亦演唱多首李教授廣為眾人傳唱的曲目，例如「先總統 蔣公紀念歌」、「紅沙扇」、「香妃」、「白雲故鄉」、「般若波羅蜜多心經」、「迴向偈」等，在聆賞李教授動人的樂曲當中，相信李教授在天之靈亦能感同世人對大師的懷念。



· 民國98年12月11日，蕭滬音教授（左）將李中和大師的手稿贈與國家圖書館典藏，由顧敏館長（右）致贈感謝狀，表達本館謝意。（照片提供 / 國家圖書館）